



Zie de genummerde tekeningen

die overeenkomen met de nummers van de paragrafen van de handleiding.

De basistaal van deze handleiding is Frans.

NL

05/2022

Inhoud

Inleiding	5	Stringen	9
Installatie	5	Onderhoud	10
Gebruik, veiligheid	7	Overeenstemming met de voorschriften	11
Reiniging, hygiëne, opberging	8		

Belangrijke voorzorgsmaatregelen

De Gebruiksaanwijzing bevat nuttige informatie voor de gebruiker over hoe op de juiste wijze en op een volkomen veilige manier kan worden gewerkt, en is ontworpen om het gebruik van de machine (hierna “machine” of “apparaat” genoemd) eenvoudiger te maken.

Het navolgende is in geen geval bedoeld als een complete lijst met waarschuwingen en beperkingen, maar meer als een verzameling instructies bedoeld om de service die door de machine wordt geleverd in elk opzicht te verbeteren, en in het bijzonder om een aantal verwondingen of schade aan het apparaat te beperken die het gevolg kunnen zijn van onjuiste gebruikspedures en beheer.

Het is essentieel dat alle personen die verantwoordelijk zijn voor het transporteren, installeren, buiten gebruik stellen, gebruiken, onderhouden, repareren of ontmantelen van de machine deze handleiding raadplegen en zorgvuldig doorlezen voordat wordt overgegaan tot de diverse handelingen, om onjuiste en niet-geschikte handelingen te voorkomen die kunnen leiden tot schade aan de machine of de persoonlijke veiligheid in gevaar kunnen brengen. Het is evenzeer van belang dat de handleiding altijd beschikbaar is voor de gebruiker en hij moet zorgvuldig worden bewaard op de plaats waar de machine wordt gebruikt, zodat hij gemakkelijk en meteen geraadpleegd kan worden in geval van twijfel, of wanneer nodig.

Als er na het lezen van de handleiding nog steeds twijfels zijn over hoe de machine gebruikt moet worden, aarzel dan niet om contact op te nemen met de fabrikant of Klantenservice, die continu beschikbaar is om snelle en zorgvuldige service te bieden voor beter gebruik van de machine en optimale efficiëntie.

Merk op dat de normen m.b.t. veiligheid, hygiëne en bescherming van het milieu die momenteel van toepassing zijn in het land waar de machine wordt geïnstalleerd altijd moeten worden nageleefd tijdens alle fasen van de bediening van de machine. Het is dientengevolge de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat de machine uitsluitend wordt bediend en gebruikt onder de optimale veiligheidscondities die zijn opgesteld voor mensen, dieren en goederen.

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing om hem in de toekomst te kunnen raadplegen.
- Installeer het apparaat alleen in geventileerde ruimten



sos

- Zorg ervoor dat noodtelefoonnummers zich op een goed zichtbare plaats bevinden

• Installatie- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door vakmensen en met goedkeuring van de Fabrikant. Neem voor assistentie contact op met een erkend servicecentrum. Vraag om originele reserveonderdelen.

• Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, sensorische of verstandelijke beperkingen, of met gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij instructies hebben ontvangen over het gebruik ervan en onder toezicht staan van een persoon die instaat voor hun veiligheid.

• Kinderen mogen geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden verrichten zonder toezicht.

• Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt door personeel dat is getraind m.b.t. de gevaren.

• Dit apparaat is een stationair apparaat, vergrendel/ blokkeer de remwielen altijd als de operator het apparaat gebruikt.

• Schakel het apparaat uit als er sprake is van defecten of slechte werking.

• Gebruik voor het schoonmaken van het apparaat of de vloer onder het apparaat geen chloorhoudende producten (natriumhypochloriet, chloorwaterstofzuur of zoutzuur, enz.), ook niet in verdunde vorm. Gebruik geen metalen voorwerpen om het staal schoon te maken (borstels of schuurponsjes van het type Scotch Brite).

• Voorkom dat olie of vet in contact komen met de kunststof delen.

• Voorkom dat vuil, vet, voedsel of andere zaken korsten vormen op of in het apparaat.

• Was het apparaat niet af met directe waterstralen of een stoomreiniger.

• Deze handleiding kan in digitaal formaat (pdf-bestand) verkregen worden door contact op te nemen met de dealer of de betreffende klantenservice.

• Installeer een veiligheidsschakelaar vóór het apparaat. De maximale afstand van de opening tussen de contacten en de maximale lekstroom dienen in overeenstemming te zijn met de geldende voorschriften.

• Het apparaat moet geaard worden. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact; neem het vervolgens op in een equipotentiaal knoop door middel van de schroef onder het frame. De schroef is gemarkeerd met het symbool :



• Het wordt aanbevolen het apparaat minstens eenmaal per 12 maanden te laten controleren door een erkend vakman. Wij adviseren u daarvoor een onderhoudscontract af te sluiten.

• Draggers van een hartstimulator dienen hun arts te raadplegen om te weten of hun veiligheid gewaarborgd is in de buurt van dit type apparaat.



• Het symbool  op het product geeft aan dat het niet als huishoudelijk afval beschouwd moet worden, maar op de juiste wijze moet worden afgevoerd om negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te vermijden. Neem voor meer informatie over het recyclen van dit product contact op met de vertegenwoordiger van de fabrikant of de plaatselijke dealer, de klantenservice of de plaatselijke instelling die verantwoordelijk is voor afvalverwerking.



• Het symbool  «Lees de gebruikershandleiding» geeft aan dat de gebruikershandleiding gelezen moet worden voordat u doorgaat met de handeling.

- Als de spanningskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, de service-monteur van de fabrikant of vergelijkbaar gekwalificeerde personen, teneinde gevaar te vermijden.
- Haal de stekker van de machine altijd uit het stopcontact voordat u een onderdeel van de apparatuur erop monteert of ervan verwijderd.
- Start de machine nooit als het hulpstuk niet is ondergedompeld.
- Verwijder het hulpstuk nooit tijdens de werking: kans op spatten
- Begin altijd bij een lage snelheid, vooral bij harde producten (purees, pannenkoekenbeslag, etc.)
- Koppel de machine altijd los voordat ingrepen worden uitgevoerd.

Algemene veiligheidsvoorschriften

De machines zijn voorzien van elektrische en/of mechanische veiligheidsvoorzieningen, bedoeld voor de bescherming van de medewerkers en de machine zelf. Wij waarschuwen de gebruiker dus om deze voorzieningen niet te verwijderen of er mee te knoeien. De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade door geknoei of verkeerd gebruik van de machine.

Wrijf over de eenheid met een vochtige spons en reinigingsmiddel en laat hem vervolgens drogen.

BELANGRIJK: De turboblenders zijn in de fabriek ingesteld om horizontaal te werken met standaard kookpannen op een afstand tussen 50 en 150 mm vanaf de bodem.

Deze turboblenders worden gebruikt om groente- en vissoepen, groente- en fruitpurees, vloeibare beslagen en sauzen rechtstreeks in de kookpan te mengen, vloeibaar te maken, in te dikken en te emulgeren.

Ze worden vooral gebruikt in centrale cateringkeukens en de voedselbereidingsindustrie en laboratoria. Vraag voor andere toepassingen om meer informatie.

Dit apparaat moet worden aangesloten met flexibele aansluitingen voor equipotentiale verbinding en aansluiting op voorzieningen zoals elektriciteitsvoorziening, watervoorziening, gasvoorziening en stoomvoorziening, zodat het apparaat verplaatst kan worden in de benodigde richting voor reiniging met een afstand die niet kleiner is dan de afmetingen van het apparaat in de verplaatsingsrichting plus 500 mm zonder dat de flexibele aansluitingen strak of onder spanning komen te staan.

Als het apparaat niet is voorzien van een voedingskabel en een stekker, of andere middelen voor loskoppeling van het stroomnet met een contactscheiding in alle polen die zorgt voor volledige loskoppeling onder omstandigheden van overspanning categorie III, dan moet een middel voor loskoppeling worden opgenomen in de vaste bedrading in overeenstemming met de bedradingsvoorschriften.

Voor stationaire apparaten die permanent zijn verbonden met de vaste bedrading, wordt beschouwd dat aan overeenstemming met deze vereiste wordt voldaan als het voorschrift met betrekking tot loskoppeling opgenomen in de vaste bedrading in overeenstemming is met AS/NZS 3000.



LET OP

Het is absoluut verboden om de machine te gebruiken zonder de afschermingen of wanneer deze uitgeschakeld zijn.

Veronachtzaming van het bovenstaande kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen. De garantie vervalt als het bovenstaande niet in acht genomen wordt.

De fabrikant kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor schade en storingen die veroorzaakt zijn door:

- het niet opvolgen van de aanwijzingen in deze handleiding;
- reparaties die niet volgens de regels der kunst zijn uitgevoerd en vervanging van onderdelen die afwijken van degene die gespecificeerd zijn in de onderdelencatalogus (de montage en het gebruik van niet-originele onderdelen en accessoires kan de werking van de machine negatief beïnvloeden en de garantie doen vervallen);
- het gebruik van andere accessoires dan die met het apparaat worden geleverd.
- het uitsteken van de accessoires uit het bovenste deel van de kom.
- ingrepen verricht door niet-gespecialiseerde technici;
- niet toegestane wijzigingen of ingrepen;
- slecht onderhoud;
- verkeerd gebruik van de machine;
- onvoorziene, uitzonderlijke gebeurtenissen;

- gebruik van de machine door personeel dat niet is geïnformeerd, opgeleid en getraind;
- het niet toepassen van de in het land van gebruik geldende bepalingen met betrekking tot veiligheid, hygiëne en arbeidsomstandigheden.

De fabrikant is geenszins aansprakelijk in geval van schade voortkomend uit willekeurige wijzigingen en transformaties, uitgevoerd door de gebruiker of door de Klant.

De verantwoordelijkheid voor de identificatie en keuze van passende en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, die gebruikt moeten worden door de operators, ligt bij de werkgever of de verantwoordelijke voor de werkplek, of de technicus die belast is met de technische assistentie, op grond van de geldende voorschriften in het land waar de machine gebruikt wordt. Electrolux Professional kan op geen enkele wijze aansprakelijk gesteld worden voor mogelijke onnauwkeurigheden in de handleiding, indien deze te wijten zijn aan druk- of vertaalfouten. Eventuele aanvullingen op de handleiding die door de fabrikant aan de Klant worden gestuurd, moeten bewaard worden bij de handleiding, waar zij integraal deel van zullen uitmaken.

PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

Hierna vindt u een tabel met de Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM) die tijdens de verschillende levensfasen van de machine gebruikt moeten worden.

Fase	Beschermende kleding	Veiligheidschoenen	H a n d - schoenen	Bril	Veiligheidshelmen
Transport					
Verplaatsing					
Uitpakken					
Montage					
Normaal gebruik					
Instellingen					
Normale reiniging					
Buitengewone reiniging					
Onderhoud					
Demontage					
Sloop					

Verklaring:



VEREISTE PBM



PBM TER BESCHIKKING OF INDIEN NODIG TE GEBRUIKEN



PBM NIET VEREIST

De handschoenen beschermen tijdens het Normale gebruik de handen tegen rechtstreeks contact met hete delen van het apparaat of hete levensmiddelen.

HET BEWAREN VAN DE HANDLEIDING

De handleiding moet gedurende de gehele levensduur van de machine zorgvuldig bewaard worden, totdat deze tot schroot wordt verwerkt. De handleiding moet bij de machine blijven in het geval van overdracht, verkoop, verhuur, toestemming voor gebruik of leasen.

GEBRUIKERS VAN DE HANDLEIDING

Deze handleiding is bedoeld voor:

- de expediteur en de medewerkers die belast zijn met de verplaatsing;
- het personeel dat belast is met de installatie en de inbedrijfstelling;
- de werkgever van de gebruikers van de machine en de teamleider op de werkplek;
- operators belast met het normale gebruik van de machine;
- gespecialiseerde technici - klantenservice.

TRANSPORT, VERPLAATSING EN OPSLAG

Het transport (oftewel de verplaatsing van de machine van de ene plaats naar de andere) en de verplaatsing (oftewel het overbrengen binnen werkplekken) moeten plaatsvinden met gebruik van geschikte transportmiddelen.

HET WEGGOOIEN VAN DE VERPAKKING

Het verpakkingsmateriaal moet worden weggegooid in overeenstemming met de voorschriften die van toepassing zijn in het land waar het apparaat gebruikt wordt. Alle materialen die gebruikt zijn voor de verpakking zijn milieuvriendelijk. Ze kunnen zonder gevaar bewaard worden, ze kunnen worden gerecycled of verbrand worden in een afvalverbrandingsinstallatie. De kunststof componenten die eventueel gerecycled kunnen worden zijn als volgt aangeduid:



PE

polyethyleen: uitwendige verpakkingsfolie, zakje met de instructies



PP

polypropyleen: spanbanden



PS

polystyreenschuim: beschermende delen rondom het apparaat

De onderdelen van hout en karton kunnen tot afval verwerkt worden met inachtneming van de in het land van gebruik geldende voorschriften.

Met 'oneigenlijk gebruik' wordt elk gebruik bedoeld dat anders is dan wat er gespecificeerd is in deze handleiding. Tijdens de werking van de machine zijn andere soorten werkzaamheden of activiteiten, die oneigenlijk worden geacht of die over het algemeen gevaar met zich meebrengen voor de veiligheid van de medewerkers en die schade aan de machine kunnen veroorzaken, niet toegestaan.

Oneigenlijk gebruik dat redelijkerwijs voorzien kan worden omvat:

- gebrek aan onderhoud, reiniging en periodieke controles van de machine;
- structurele wijzigingen of wijzigingen aan de werkingslogica;
- geknoei aan beschermingen of veiligheidsvoorzieningen;
- het niet gebruiken van persoonlijke beschermingsmiddelen door de operators, de gespecialiseerde technici en het onderhoudspersoneel;
- onjuiste installatie van de machine;
- het in de machine stoppen van voorwerpen die niet verenigbaar zijn met de koeling, het invriezen of het bewaren of die schade toebrengen aan de machine of aan mensen of die het milieu vervuilen;
- op de machine klimmen;
- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor het juiste gebruik van de machine;
- ander gedrag dat gevaar oplevert dat niet door de fabrikant kan worden geëlimineerd.

Onderhoudsintervallen :

De lengte van de periodes tussen inspecties en onderhoud zijn afhankelijk van de effectieve bedrijfsomstandigheden van de machine en van de omgevingomstandigheden (aanwezigheid van stof, vocht, enz.), daarom kunnen hiervoor geen exacte tijdsgegevens gegeven worden. Wij adviseren u in ieder geval, om de bedrijfsonderbrekingen tot een minimum te beperken, nauwgezet en periodiek onderhoud aan de machine te verrichten.

Wij adviseren u bovendien om een contract af te sluiten voor gepland preventief onderhoud met de technische dienst.

Frequentie van de onderhoudswerkzaamheden

Om een constante efficiëntie van de machine te garanderen, wordt geadviseerd de controles volgens de in de hierna volgende tabel frequentie uit te voeren:

Onderhoud, inspecties, controles en reiniging	Frequentie
Normale reiniging algemene reiniging van de machine en het gebied er omheen	dagelijks
Mechanische beveiligingen controleer de conditie en controleer op vervormingen, loszittende of verwijderde onderdelen	maandelijks
Schakelbord controleer het mechanische gedeelte op barsten of vervorming, vastdraaien van de schroeven: controleer de leesbaarheid en conditie van de woorden, etiketten en symbolen en herstel indien nodig	jaarlijks
Structuur van de machine aanhalen van de belangrijkste bouten (schroeven, bevestigingssystemen, enz.) van de machine.	jaarlijks
Veiligheidsborden controle van de leesbaarheid en de toestand van de veiligheidsborden	jaarlijks
Elektrisch bedieningspaneel controleer de elektrische onderdelen die binnenin het elektrische bedieningspaneel geïnstalleerd zijn.	jaarlijks
controleer de bedrading tussen het elektrische paneel en de onderdelen van de machine.	jaarlijks
Elektrische verbindingkabel en de stekker controleer de verbindingkabel (eventueel kabel vervangen) en stekker	jaarlijks
Algemene revisie van de machine controleer alle onderdelen, de elektrische uitrustingen	jaarlijks

De weergave van het merk- of typeplaatje dat op de machine zit:



Hier volgt een lijst van de betekenis van de verschillende informatie op het plaatje:

- F..... fabrieksomschrijving van het product
- Model... commerciële beschrijving
- Type..... aanduiding van de certificering
- PNC code productienummer
- V spanning
- ~ fase
- Hz frequentie stroomvoorziening
- A stroomsterkte
- IP 23 type stof- en waterbescherming

Wanneer de apparatuur geïnstalleerd wordt, controleren of hetgeen is voorbereid voor de elektrische aansluiting overeenkomt met hetgeen op het typeplaatje staat.

Introductie

De Gebruikershandleiding geeft de gebruiker nuttige informatie om correct en veilig te kunnen werken, en is bedoeld om het gebruik van de machine (hierna "machine" of "apparaat" genoemd) te vergemakkelijken.

De hierna volgende instructies mogen in geen geval beschouwd worden als een lange lijst dwingende waarschuwingen, maar eerder als een reeks instructies bedoeld om, in alle opzichten, de prestaties van de machine te verbeteren en vooral om een reeks lichamelijke en materiële schadegevallen te vermijden die voortvloeien uit het onjuist gebruik of bediening van de machine.

Alle personen belast met het vervoer, de installatie, de inwerkingstelling, het gebruik, het onderhoud, de herstelling en de demontage van de machine moeten deze handleiding raadplegen en zorgvuldig lezen alvorens over te gaan tot de verschillende werkzaamheden, en dit om alle ongepaste en verkeerde handelingen te vermijden die de machine kunnen beschadigen en de veiligheid van de personen in gevaar kunnen brengen.

Het is ook belangrijk dat de Handleiding altijd ter beschikking staat van de bediener en dat ze zorgvuldig bewaard wordt op de plaats van de machine, zodat ze gemakkelijk en onmiddellijk geraadpleegd kan worden in geval van twijfel, of in elke andere situatie waar nodig.

Als er na het lezen van deze Handleiding nog twijfels of onzekerheden bestaan betreffende het gebruik van de machine, aarzel dan niet contact op te nemen met de Fabrikant of de erkende klantendienst, die ter beschikking blijft voor een snelle en verzorgde service, met het oog op een betere werking en optimale efficiëntie van de machine.

Ter herinnering, de normen inzake de veiligheid, hygiëne en bescherming van het milieu die van kracht zijn in het land van installatie moeten altijd gerespecteerd worden tijdens de verschillende gebruiksfases van de machine. Bijgevolg is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat de machine enkel in werking gesteld en gebruikt kan worden in optimale veiligheidsomstandigheden voor de personen, dieren en goederen.

Inleiding

1.1 BESCHRIJVING



A Wagen op wieltjes

B Stuurstang

C Motorkoffer met handvaten

D Handgrepen

E Lichaam

F Vergrendelingsknop

G Wrijfkogelbus

H Hendel vor hoogte-aapassing

I Blokkeringschakelaar stutbalk

J Demonteerbare plunjerbuis

K Maalkop met turbine

M Stutbalk

N Zuil

O Geremde wielen

P Hoofdschakelaar aan/uit

Q Wieltjes met rem

Installatie

2.1 AFMETINGEN - GEWICHT (ALS INDICATIE)

I. Bruto verpakt gewicht (kg)

II. Netto gemonteerd gewicht (kg)

III. Afmetingen verpakking L x l x h (mm)

IV. Afmetingen machines (mm)

2.2 MONTAGE EN AFSTELLING VAN DE HOOGTE



De machine moet door bevoegd personeel worden geïnstalleerd.

• **BELANGRIJK:** De turboblenders zijn in de fabriek ingesteld om horizontaal te werken met standaard kookpannen op een afstand tussen 50 en 150 mm vanaf de bodem.

• Om de hoogte van de turboblender aan te passen als de bak of kom hoger of lager is gaat u als volgt te werk:

- Meet het hoogteverschil tussen de beschermring en de bodem van de bak of kom, met het lichaam in horizontale positie.

- Draai de hendel **H** met de klok mee om hem te verhogen en tegen de klok in om hem te verlagen.

Opmerkingen:

- Immobiliseer de turboblender in werkende stand door de achterste wielen te vergrendelen.

- Gebruik een bak of kom die geschikt is voor het product en de hoeveelheid die verwerkt moet worden zodat de kop volledig is ondergedompeld:




2.3 MONTEREN EN DEMONTEREN VAN HET WERKTUIG

• Beschrijving : 2.3a

- A Adaptor
- B Buishandvat
- C Plunjerbuis
- D Stulp
- E Ontvangas
- F Lagerblok
- G Uitwerper
- H Rooster
- I Mes
- J Pompbuis



• Montage :

- Plaats de buis verticaal op de tafel, met de buishandgrepen B naar beneden.
- Controleer dat de lager volledig op de as van de aandrijf-as (1) is gemonteerd en klem de lager in het koppelingshuis (2).  2.3b
- De stand van het rooster is makkelijk te herkennen dankzij de inkepingen die overeenkomen met de haakjes van de stulp.



- Om het werktuig zo goed mogelijk te centreren in de adaptor, het bij de 2 handvaten beetpakken (zie explosietekening werktuig)
- Niet forceren bij het monteren van het werktuig op de machine, proberen het werktuig moeiteloos op zijn plaats te brengen door het 180° te laten draaien.  2.3e

• Demonteren van de machine :

- De machine horizontaal zetten en in de andere richting dan die beschreven in de etappe draaien.
- Het werktuig zal uit zich zelf naar beneden zakken.
- Demonteren van het werktuig :  2.3e
- Het werktuig verticaal zetten met de beschermingsring op de tafel (zie eveneens § 4.1).
- De pompbuis met één hand beetpakken en de handvaten van de buis met de andere hand : draaien in de andere richting dan die van de etappe.  2.3d
- De elementen eruit halen.



Het werktuig als het gemonteerd is altijd verplaatsen middels de 2 handvaten (beschermingsstulp naar beneden) : naar boven : gevaar dat de as eruit valt

2.4 ELEKTRISCHE AANSLUITING


- Controleren of de netspanning overeenkomt met de waarde aangegeven op het typeplaatje.
- De wandcontactdoos moet beveiligd zijn met een zekering per fase.
- B Aantal fasen (3 driefasig)
- C Nominale spanning in volt (waarde, vlak of omschake-ling)
- D Frequentie (Hertz)
- E Snelheid motor (t/mn)
- F Nominaal vermogen (K Watt)

• Type motoren:

a) Driefasige motor 230/400 V - 1 snelheid :

- Een genormaliseerde wandcontactdoos 3 fasen + aardaansluiting installeren, kaliber 20A met een overeenkomstige waterdichte stekker die moet worden gemonteerd op het netsnoer.
- De draairichting van de rotor controleren : in de richting waarin het werktuig in de adaptor is gemonteerd (pijlen op de stulp).
- Indien de draairichting omgekeerd is, 2 fasedraden op de contactdoos omwisselen.
- Wijzigen van de spanning :

De aansluiting geschiedt onder hoge spanning (bv. : 400V). 

Voor een aansluiting met lage spanning  (bv.: 230 V) als volgt te werk gaan :








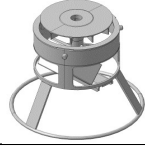


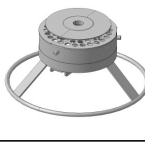








Aardaansluiting verplicht dmv de groen/gele draad.

- De stekker van de machine uit het stopcontact halen.
- Het lichaam verticaal blokkeren om makkelijker in de kast te kunnen komen.
- Het elektrische schema raadplegen.
- Draai de 5 schroeven op het bovendeksel los om de behuizing los te maken van de rest van het apparaat.
- De aansluitkast losmakendie de motor verbindt met het bedieningscircuit.
- De draad van de geïntegreerde plaat wisselen door de kabelschoen van de aansluitklem waarop de hogere spanning (400 V) staat vermeld P2 te verplaatsen naar de klem waarop de lagere spanning (230 V) P1 staat vermeld.
- De poolrepen van de klemmenstrook van de motor omwisselen.
- De draairichting van de rotor controleren (zie hierboven), het geheel weer monteren en de turbo-molen in horizontale stand zetten.
- b) Driefasige motor 1 enkele spanning 400 V of 230 V - 2 snelheden :
- Geen commutatie mogelijk.



Aardaansluiting verplicht dmv de groen/gele draad.

						
	TBX 1 T	TBX 2 T	TBX V T	TBX 1 T	TBX 2 T	TBX V T
	1650	850 / 1700	615 - 1700	 1H	 1H	 1H
		850 / 1700	615 - 1700		 1H	 1H
	1650			 1H	 1H	 1H
		850 / 1700	615 - 1700		 1H	 1H



ATTENTION !!

De machine naar behoren schoonmaken voor het eerste gebruik.

Nooit de hand in de afvoerzone steken wanneer de machine in werking is; risico op verwondingen. Het is uitdrukkelijk verboden de veiligheidssystemen te verwijderen of te wijzigen. Risico op onomkeerbare verwondingen!!!!

De correcte werking van deze veiligheidsvoorzieningen controleren voor elk gebruik.

Controleer voor elk gebruik of de onderdelen van het gereedschap in goede staat verkeren.

Nooit de handen, een hard of bevroren voorwerp in het apparaat steken.

Om hygiëne- en veiligheidsredenen, altijd een haarkapje aandoen dat resistent, afwasbaar of wegwerpbaar is en dat het kapsel volledig bedekt.

3.1 BEDIENING - VEILIGHEID

- De veiligheid van de gebruiker wordt als volgt gewaarborgd:


- Het stoppen van de motor wanneer het lichaam onder een hoek staat.

- Het op de START-knop moeten drukken na een stop ("spanningsverlies"-inrichting).

- De motor wordt beschermd tegen overbelasting door een thermische sensor.

- Het opvolgen van de instructies in deze handleiding voor gebruik, reiniging en onderhoud van de machine.

- Zet de aan/uit-schakelaar **P**  **1.1** in stand **I** voor het opstarten en start altijd met een ondergedompelde buis.

Behuizing elektrische besturing  **3.1a**

A,B,E: timer

C: stopknop

D: startknop

F: start 2 sneltoets

G: knop voor verlagen snelheid


H: indicatielampje snelheid

I: knop voor verhogen snelheid

J: pulsknop model met 2 snelheden

- Overschrijd de gespecificeerde onderdompelingsgrenzen nooit.

- Gebruik altijd een stabiele kom of bak op een geschikte hoogte.

- Laat het hulpmiddel om opspatten van hete vloeistoffen te vermijden voor het opstarten zakken tot aan de bodem van de kom of bak, waarbij de onderdompelingsgrens  **2.1** wordt aangehouden, en haal hem er pas uit als hij volledig is gestopt met draaien.

- Start de turboblender altijd in de kom of bak, om risico's die samenhangen met draaiende messen te voorkomen.

- Haal de stekker van het apparaat meteen na gebruik uit het stopcontact.

- Maak de accessoires nooit schoon terwijl de stekker van het apparaat in het stopcontact zit. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.

a) Continue werking:

- Druk op de toets **D**.

- Voor het VV-model, kan de snelheid tijdens de werking of als het apparaat is gestopt worden verhoogd of verlaagd door de **I**- of **G**-toets te gebruiken.

c) Stoppen:

- Druk op toets **C**.

d) Selectie van de snelheid.

- Druk op toets **D - F**.

 Elk ander gebruik dan beschreven in deze handleiding wordt als afwijkend beschouwd door de fabrikant.

3.2 VERSCHILLENDE STANDEN



- De turbomolens kunnen in de volgende standen werken :
 - 1) *Stand geblokkeerde assen* (via kolomhendel), de kop ondergedompeld op de bodem van een kom, zonder tussenkomst van de bediener : bij vloeibare producten.
 - Het lichaam in horizontale stand zetten.
 - 2) *Vrije stand. De bediener gaat met de molenkop door het product in de kom om het te homogeniseren.*
 - Horizontale uitslag mogelijk over ongeveer $\pm 40^\circ$.

Opmerkingen :

- **Om ervoor te zorgen dat de turbomolen ook in werkstand stil blijft staan, de twee wielletjes achter blokkeren.**
- Een kom gebruiken die geschikt is voor het te verwerken product of de te verwerken hoeveelheid zodat de kop volledig ongedompeld kan worden.
- De machine is niet berekend op het verwerken van andere vaste stoffen dan voedingsmiddelen.

3.3 Gebruik

- Start en stop de turboblender altijd terwijl de kop is ondergedompeld om opspatten te voorkomen, vergrendel de wielletjes.



Let op: Met een turboblender met twee snelheden of variabele snelheid, begint u in een lage snelheid en eindigt u met een hoge snelheid om de gewenste consistentie te verkrijgen.

Reiniging, hygiëne, opberging

ATTENTION !!

Alvorens een onderdeel te verwijderen eerst het apparaat loskoppelen van het stroomnet.

Om het reinigen van het apparaat gemakkelijker te maken maakt u het apparaat en de accessoires schoon zodra u klaar bent met het gebruik ervan. Lees voordat u een reinigingsproduct gebruikt eerst de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies van het product en gebruik geschikte persoonlijke beschermingsuitrusting.

Maak het apparaat altijd op de werkpositie schoon.

Reinig de machine niet met een drukreiniger of met een stoomreiniger.

Het gebruik van gechloreerde producten, en in het bijzonder producten die didecyldimethylammoniumchloride bevatten (CAS 7173-51-5), wordt sterk afgeraden.

Als echter voor een specifieke reinigingsprocedure het gebruik van dergelijke producten nodig is, moeten de aanbevolen doseringen en instructies van de fabrikant zorgvuldig worden gevolgd. **Reinig oppervlakken grondig met schoon water en droog ze af.**

Verkeerd gebruik (te hoge dosering, onvoldoende afspoelen) kan onherstelbare schade toebrengen aan de oppervlakken (inclusief aluminium en roestvrij staal).

De garantie vervalt wanneer deze instructies niet worden opgevolgd.

Al deze handelingen houden een risico op snijwonden in; forceer niet en houd uw handen altijd uit de buurt van de messen.

4.1 TUSSEN TWEE KARWEITJES DOOR

- Het werktuig eruit halen en wachten tot het is afgekoeld (eventueel onder water houden, het lagerblok blijft vergrendeld zolang de temperatuur niet is gedaald).

- Verwijder de buis en het hulpmiddelsamenstel (zie § 2.3) en doe de onderdelen in een korf van een vaatwasser.



- Met uitzondering van lager **F**, was deze met de hand, spoel af onder stromend water en droog vervolgens af.

4.2 ALS MEN KLAAR IS MET DE WERKZAAMHEDEN

- Het werktuig eruit halen en wachten tot het is afgekoeld (eventueel onder water houden).
- Verwijder de buis en het hulpmiddelsamenstel (zie § 2.3) en doe de onderdelen in een korf van een vaatwasser. Met uitzondering van lager **F**, was deze met de hand, spoel af onder stromend water en droog vervolgens af.
- Zonodig met een vochtige spons waaraan een reinigings-ontsmettingsmiddel is toegevoegd de buitenkant van de machine schoonmaken, afspoelen en drogen.

Opmerking :

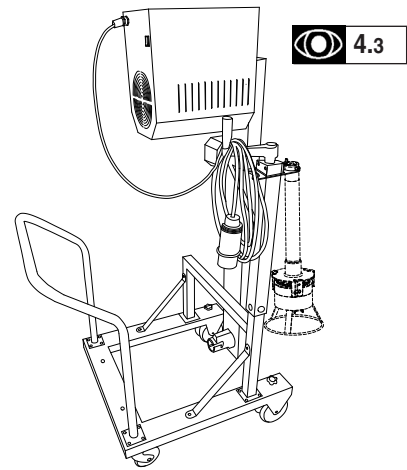
- *Geen bijtende of schurende reinigingsproducten gebruiken die de oppervlakte zouden kunnen beschadigen.*
- *Reinig de machine niet met een drukreiniger of met een stoomreiniger.*
- *Het lagerblok / lager goed drogen alvorens het opnieuw te monteren.*
- Periodiek de volgende punten controleren (op zijn minst één keer per maand) :
 - De ventiliesleuven die zich aan de onderzijde van de elektrische kast bevinden zonodig van stof ontdoen.



De machine horizontaal zetten om haar te reinigen.

4.3 OPBERGING :

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Trek of draai aan de vergrendelingsknop **F**.
- Plaats het lichaam verticaal ten opzichte van de behuizing omhoog of omlaag.
- Het hulpstuk kan op een schone locatie worden opgeslagen voor een volgend gebruik, of op de machine zelf.
- Wikkel het elektriciteits snoer rond de hendel voor het verstellen van de hoogte.



Storingen

5.1 DE MACHINE START NIET :

- Controleer dat:
 - De stekker van de machine in het stopcontact zit, de hoofdschakelaar op AAN staat.
 - Er op de juiste wijze elektriciteit aan het stopcontact wordt geleverd.
- Als de machine stopt terwijl hij in bedrijf is, dan is de thermische sensor van de motor geactiveerd:
 - Koppel het apparaat los en sluit hem na 30 minuten weer aan voordat u opnieuw opstart.

5.2 VREEMD GELUID OF ABNORMALE WERKING :

- **Vreemd geluid :**
 - Vreemd voorwerp in het produkt. De machine stopzetten.
 - Slechte werking (zie § 6.1) of onjuiste montage van het werktuig.
 - De riem slaat door en veroorzaakt een voortijdige slijtage (snerpend geluid zie § 6.2 om de riem opnieuw te spannen of te vervangen).
- **Onvoldoende vermogen :**
 - De motor draait op 2 fasen. (Zie elektrisch schema).
 - De voedingsspanning is niet juist, abnormale verhoging van de motor.
 - Te hoge belasting, intensief gebruik.

⚠ Indien de storing niet verdwijnt, de onderhoudsdienst van uw leverancier raadplegen.

5.3 ALGEMENE WERKING

Afwijking/beschrijving	Mogelijke oorzaken	Oplossing
Er spat veel op terwijl de machine in bedrijf is:	De kop is niet voldoende ondergedompeld in het voedingsproduct.	<ul style="list-style-type: none"> - Probeer de hoogte van het product in de kom te verhogen, als het recept dit toelaat. - Verander het type kom of bak zodat de kop verder in het product is ondergedompeld (kom of bak met een kleinere Ø). - Verlaag de snelheid (kies voor een model met variabele snelheid)
Niet genoeg beweging van het voedingsproduct:	Het product is te dik, gebruik een rooster met grotere gaten (voor het soephulpstuk), 5.3 gebruik anders een hulpstuk voor puree 2.2	<ul style="list-style-type: none"> - Beweeg het hulpstuk horizontaal in de bak of kom om het pompeffect te helpen. - Het pompeffect wordt vergemakkelijkt door de producthoogte te verlagen (bijvoorbeeld een bak of kom met een grotere Ø).

5.4 KWALITEIT VAN HET EINDPRODUCT

Beschrijving	Oplossing
De soep is niet voldoende gemengd:	<ul style="list-style-type: none"> - Verhoog de bereidingstijd - Plaats het hulpstuk opnieuw om beweging van het product te verbeteren - De kop is niet voldoende ondergedompeld in het mengsel van voedingsproduct. Vergroot het volume van het voedingsproduct.
De menging is te fijn:	<ul style="list-style-type: none"> - Verkort de verwerkingstijd. 5.3 - Gebruik een rooster met grotere gaten
Het resultaat is te veel geëmulgeerd en niet genoeg gemengd:	Overweeg een hulpstuk voor dikke producten te gebruiken 2.2 (controleer bij de dealer bij wie u deze turboblender heeft gekocht)

6.1 MECHANISCH

Controleer de drie buisvlakken voor elk gebruik.

- Het is aanbevolen tenminste één keer per jaar de volgende punten te controleren :
 - De staat en de spanning van de riem.
 - Staat van de O-ringen (x2) van het werktuig.
 - Staat van de slijtschoen.

- Of de binnenkant van het lichaam en de kast schoon is. Zonodig de stof met een stofzuiger verwijderen.
- De staat van de elektrische aansluitingen (corrosie risico). Om de zes maanden :

De staat van de onderdelen lagerblok-lager.



Altijd de stekker van de machine uit de contactdoos halen voordat men ingrepen gaat verrichten.

6.2 SPANNING EN VERVANGEN VAN DE RIEMEN 6.2

- Het lichaam in horizontale stand zetten.
- De bevestigingsschroeven van de bovenste kap van de kast verwijderen.
- De schroef van de RVS kap verwijderen.
- De spanning en de staat van de riem controleren.
- Indien de riem opnieuw moet worden gespannen of moet worden vervangen :
 - De 4 bevestigingsschroeven A van de motor één slag losdraaien (pijpsleutel nr 10 of 13 naar gelang de uitvoering).


- De schroef B volledig losdraaien (zesh. Sleutel nr 10) indien de riem moet worden vervangen en een nieuwe riem monteren en controleren of hij naar behoren is geplaatst in de groeven van de riemschijven.
- De schroef B met de hand aandraaien tot aan de oorspronkelijke spanning (riem gespannen zonder moeite).
- De 4 schroeven A de deze stand blokkeren.
- De bovenste kap opnieuw monteren
- Remonter les capots.

6.3 CONTROLE VAN DE VEILIGHEID

- Er moet regelmatig gecontroleerd worden of de beveiligingsinrichting naar behoren werkt.
- Als het apparaat tijdens de werking plotseling stopt en niet opnieuw start, kan het een oververhittingsprobleem zijn.

Volg onderstaande procedure:

- Wacht 30 minuten en laat afkoelen terwijl het apparaat uit staat.
- Probeer het apparaat na 30 minuten opnieuw te starten.

- Als het apparaat nog steeds niet start, bel dan de technische dienst om de thermische bescherming in het apparaat weer te activeren.  6.3

- Als deze functie niet naar behoren werkt:
 - Gebruik de machine niet.
 - Laat hem nakijken door de onderhoudsafdeling van uw dealer.

6.5 ELEKTRISCHE ONDERDELEN

- De staat van het snoer en de elektrische onderdelen regelmatig controleren.
- **Herkenning van de kleur van de draden :**
 - Aarde : B/C - Groen / Geel
 - Vermogenscircuit : zwart (F)

- Bedieningscircuit : rood (A)
- CC : Bedieningskaart
- Cpu : Vermogenskaart
- S1 : Beveiliging
- S2 : Veiligheidsinrichting omhoog- omlaaggaan

6.6 ADRES VAN DE ONDERHOUDSDIENST

Wij raden u aan u in de eerste instantie te richten tot degene die u de machine heeft verkocht.



Bij verzoeken voor informatie of bestellingen van onderdelen, het type van de machine, het serienummer en de elektrische karakteristieken aangeven.

- De fabrikant behoudt zich het recht voor zijn producten zonder voorafgaande mededeling te wijzigen of te verbeteren.

Stempel van de verkoper

Datum van aankoop :

De machine is ontworpen en uitgevoerd in overeenstemming met :

- De Machinerichtlijn 2006/42/EEG,
- De Richtlijn CEM 2014 / 30 EU.
- 2011/65/EU Richtlijn betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen.

2002/96/CEE « WEEE »

Het symbool “  ” op het product wijst erop dat dit product niet beschouwd mag worden als huishoudelijk afval. Het product moet in plaats daarvan ingeleverd worden bij het relevante inzamelingspunt voor de recyclage van elektrische en elektronische toestellen. Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid, die anders veroorzaakt zouden kunnen worden door onjuiste afvalverwerking van dit product. Voor meer informatie over de recyclage van dit product, gelieve contact op te nemen met de commerciële dienst of de verdeler van het product, de dienst na verkoop of het afvalverwerkingsbedrijf.

2006/12/CEE « Afval »

De machine is zodanig ontworpen dat zij niet of zo weinig mogelijk bijdraagt tot het verhogen van de hoeveelheid of de schadelijkheid van afval en vervuilingsgevaar. Neem de recycling voorwaarden in acht.

94/62/CE « Verpakking en verpakkingsafval »

De verpakking van de machine is zodanig ontworpen dat hij niet of zo weinig mogelijk bijdraagt tot het vergroten van de hoeveelheid of de schadelijkheid van afval en vervuilingsgevaar.

Ervoor zorgen dat de verschillende delen van de verpakking worden afgevoerd naar de speciale recyclingplaatsen.

De Europese normen:

- EN 12854 Verticale molens en zeven met motor op wagen.

Voornoemde overeenstemming wordt bewezen door :

- Het conformiteitsmerk CE dat op de machine is bevestigd,
- de hiermee overeenkomstige CE verklaring van overeenstemming die bij de garantiebon is gevoegd,
- deze handleiding die aan de bediener moet worden overhandigd.

Akoestische eigenschappen :

- Het niveau van de geluidsdruk opgemeten volgens de procedure EN ISO 3743.1-EN ISO 3744 <70dbA.

Beschermingsklasseringssymbool volgens de norm EN 60529-2000:

- Elektrische bediening : IP55
- De machine in haar geheel : IP23

Ingebouwde veiligheidsvoorzieningen :

- De machine is ontworpen en vervaardigd met inachtneming van de haarbetreffende voorschriften en normen zoals hierboven beschreven.
- De bediener moet een opleiding hebben gevolgd met het gebruik van de machine en moet alle nodige informatie hebben ontvangen met de eventuele residuele risico's.

Voedingshygiëne :

De machine is gebouwd met materialen die voldoen aan de hierna volgende reglementatie en normen :

- Richtlijn 1935/2004/CEE : materialen en voorwerpen in contact met voedingsmiddelen.
- Norm EN 601-2004: gegoten aluminium legeringen in contact met voedingsmiddelen.
- Norm EN 1672-2 : Voorschriften betreffende de hygiëne.

De oppervlakten van de zones die in contact komen met levensmiddelen zijn glad en makkelijk te reinigen. Voor levensmiddelen erkende reinigingsmiddelen gebruiken en de gebruiksaanwijzing van voornoemde reinigingsmiddelen in acht nemen.